

**gạch chuyên** *đg* [口] 搭讪: Hắn đến gạch chuyên để tìm cơ hội ăn cắp. 他过来搭讪以便伺机偷盗。

**gạch** *gắt* *đg* [口] 引诱, 勾引, 挑逗: gạch gắt cô ấy vào trông 引诱她上当

**gác** *đg* ① 搁放: Nó gác chân lên thành giường. 他把脚搁在床边 ② 搁置: Việc này tạm gác lại. 此事暂时搁一搁。 *d* ① 楼层: gác năm 五楼 ② 架子

**gác** *đg* 把守, 看守, 站岗, 放哨: Bảo an gác công. 保安看守门口。 Chiến sĩ giải phóng quân đứng gác. 解放军战士站岗。

**gác bỏ** *đg* 搁置, 束之高阁, 置之不理: Việc này gác bỏ không bàn. 此事搁置不谈。

**gác chuông** *d* 钟楼

**gác lưng** *d* 阁楼: Trong nhà có gác lưng. 房内有阁楼。

**gác thượng** *d* 顶楼, 楼顶: lên gác thượng phơi chăn bông 上楼顶晒棉被

**gác tia lầu son** 朱门紫阁

**gác xếp** *d* 小阁楼

**gạc** *d* ① 鹿角: gạc nhung 鹿茸 ② 树杈

**gạc** *d* 医用纱布

**gạch** *d* 砖头

**gạch** *d* 蟹黄; 虾膏: có nhiều gạch cua 有很多蟹黄

**gạch** *đg* ① 画 (线): gạch một đường thẳng 画一条直线 ② 删除: gạch ba chữ đi 删除三个字 *d* 线: ba gạch ngang 三条横线

**gạch bông** *d* [方] 花砖

**gạch chỉ** *d* 青红砖

**gạch chịu lửa** *d* 耐火砖

**gạch hoa** *d* 水泥花砖

**gạch lá men** *d* 陶方砖, 瓷砖

**gạch lỗ** *d* 有孔砖

**gạch men** *d* 釉面砖

**gạch men sứ** *d* 瓷砖

**gạch ngang** *d* 破折号; 横线

**gạch nối** *d* 连字号

**gạch ốp lát** *d* 贴墙瓷砖

**gạch thông tâm** *d* 通心砖

**gạch vồ** *d* 木榔头砖 (体大且厚, 形似木榔头); 城墙砖

**gai** *d* [植] 苎麻, 元麻: dây gai 麻绳

**gai** *d* ① 刺儿, 荆棘: Cây hoa hồng mọc gai. 玫瑰树长刺。 ② 带刺的东西: dây thép gai 铁丝网 ③ 鸡皮疙瘩: trời rét nổi gai 天冷起鸡皮疙瘩 ④ 刺眼的东西, 不顺眼的东西 *t* 有点冷的: gai gai người 感觉有点冷

**gai cột sống** *d* 脊椎骨质增生

**gai góc** *d* 荆棘: Trên núi nhiều gai góc. 山上荆棘多。 *t* ① 艰难, 曲折, 充满荆棘的: Con đường thành công đầy gai góc. 成功之路艰难多。 ② 乖僻, 乖张, 偏执: tính tình gai góc 性格乖僻

**gai mắt** *t* 不顺眼: Trông hành vi của nó thật gai mắt! 看他的行为不顺眼!

**gai ngạnh** *t* 执拗, 固执, 顽固难驯: Nó là người gai ngạnh. 他是个固执的人。

**gai ốc** *d* 鸡皮疙瘩: Mùa đông tắm nước lạnh nổi gai ốc. 冬天洗冷水澡起鸡皮疙瘩。

**gài**=cài

**gài mìn** *đg* 埋地雷, 布雷

**gài bẫy** *đg* 设陷阱, 设圈套: gài bẫy bắt lợn rừng 设陷阱捕捉野猪

**gãi** *đg* 搔, 挠: gãi ngứa 搔痒

**gãi đầu gãi tai** 抓耳挠腮 (焦急、苦闷或慌乱貌): gãi đầu gãi tai nghĩ không ra cách gì 抓耳挠腮想不出办法

**gãi đúng chỗ ngứa** [口] 抓到痒处, 正中下怀: lời nói đã gãi đúng chỗ ngứa 一席话正中下怀

**gái** *d* [口] ① 女性 ② 女孩子: bé gái 小女孩 ③ 处女: Chị ấy vẫn còn là con gái. 她还是个处女。 ④ 女色: kẻ háu gái 好色之徒

**gái bán hoa** *d* [口] 卖淫女

**gái đi già mồm** 泼妇嚼舌